

外国人签证证件申请表

VISA / STAY PERMIT / RESIDENCE PERMIT APPLICATION FORM

(请用黑色或蓝色墨水笔填写内容)
Please complete the form in black or blue ink

1、姓	名	中文姓名	照片 Photo		
Surname	Given name	Name in Chinese			
国籍	出生日期	年 月 日		出生地	
Nationality	Date of birth	Y M D		Place of birth	
性别: 男	女	电子邮件地址			
Sex	M. <input type="checkbox"/>	F. <input type="checkbox"/>		E-mail	
在华住址	申请人电话				
Address in China	Tel				
在华单位	联系人姓名和电话				
Company/School in China	Contact person & tel.				
2、护照种类	外交	公务(官员)	普通	其他	
Passport type	Diplomatic <input type="checkbox"/>	Service (Official) <input type="checkbox"/>	Ordinary <input type="checkbox"/>	Other <input type="checkbox"/>	
护照号码	有效期至		年	月	日
Passport No.	Valid until		Y	M	D
3、现持有有效签证证件种类	签证	停留证件	居留证件	免签	
Current visa category	Visa <input type="checkbox"/>	Stay permit <input type="checkbox"/>	Residence permit <input type="checkbox"/>	Visa free <input type="checkbox"/>	
证件号码	有效期至		年	月	日
Visa No.	Valid until		Y	M	D
4、使用同一护照的偕行人	Dependents on same passport				
姓	名	性别	出生日期	与申请人关系	
Surname	Given name	Sex	Date of birth	Relationship	

5、申请签证填写 For visa only

F 访问	L 旅游	M 贸易	Q2 团聚	J2 记者
Non-commercial business <input type="checkbox"/>	Tourist <input type="checkbox"/>	Business <input type="checkbox"/>	Family reunion <input type="checkbox"/>	Journalist <input type="checkbox"/>
S2 私人事务	X2 学习	R 人才	G 过境	C 乘务
Personal affair <input type="checkbox"/>	Student <input type="checkbox"/>	Talent <input type="checkbox"/>	Transit <input type="checkbox"/>	Crew <input type="checkbox"/>
团体签证分离	团签	申请停留期限至 年 月 日		
Separation from group visa <input type="checkbox"/>	Group visa <input type="checkbox"/>	Valid until _____ Y _____ M _____ D		
换发	补发	入境次数	停留天数	入境有效期至 年 月 日
Renewal <input type="checkbox"/>	Reissue <input type="checkbox"/>	Entries _____	Duration of stay _____	Entry before _____ Y _____ M _____ D

请填写双面 Please fill out both sides

6、申请停留证件填写 For stay permit only

免签 船员 退籍 人道主义 其他
 Visa free Crew Renouncement Humanitarian Others
 补发 申请停留期限至 年 月 日
 Reissue Valid until _____ Y _____ M _____ D

7、申请居留证件填写 For residence permit only

工作 学习 记者 团聚 私人事务
 Employee Student Journalist Family reunion Personal affair
 换发 补发 申请居留期限至 年 月 日
 Renew Reissue Valid until _____ Y _____ M _____ D

8、申请其他证件填写 For other documents

外国人旅行证 旅行目的地 _____
 Foreign citizen travel documents Destination _____
 外国人出入境证 申请日期至 年 月 日
 Foreign citizen exit-entry permit Valid until _____ Y _____ M _____ D
 勤工助学或校外实习加注 申请日期至 年 月 日
 Study-work / Internship Valid until _____ Y _____ M _____ D

9、申请变更填写 For change of the following

姓名 护照号码 事由 增/减偕行人数
 Name Passport No. Purpose of stay Add/Reduce number of dependents
 其他注明
 Or others _____

10、备注 Notes _____

我保证以上填写的内容真实、准确、完整，并保证在停留居留期间遵守中华人民共和国的法律。

I hereby declare that the information given above is true, correct and complete. I shall abide by the Chinese laws and regulations during my stay in the People's Republic of China.

申请人签字 _____ 代办人签字 _____
 Applicant's signature _____ Agent's signature _____

联系电话 _____ 联系电话 _____
 Applicant's Tel _____ Agent's Tel _____

申请日期 _____ 年 月 日 单位印章 _____
 Application date _____ Y _____ M _____ D Company/School's seal

初审意见 签名: 日期:	审批意见 签名: 日期:
--------------------------------------	--------------------------------------

